

UJ KELEI

PARTONKIVÜLI NAPILAP
ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ

4,50 FONT (értéktöbblet adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1978 NOVEMBER 7., KEDD 9215. szám

VIHAROS MINISZTERTANÁCSON

A KORMÁNY JÓVÁHAGYTA A WASHINGTONBAN LÉTREJÖTT BIZTONSÁGI MEGÁLLAPODÁSOKAT

A kormány felhatalmazta a békeküldöttséget a megbeszélések folytatására a még vitás politikai kérdésekben — Ézer Weizman ma visszautazik Washingtonba

Ézer Weizman hadügyminiszter ma visszaindul Washingtonba. Weizman résztvett a vasárnap és tegnap megtartott minisztertanácson, amelyen beszámolt a washingtoni béketárgyalásokon létrejött katonai természetű megállapodásokról, és a kormánytól kapott új utasításokkal tér vissza. A minisztertanácsot ezúttal nem a miniszterelnökség épületében tartották meg, mert a „nem-speciális” dolgozók sztrájkja miatt ez nem volt lehetséges, és ezért a kormány tagjai a Kneszet egyik tárgyalótermében ülészték. A tárgyalás rendkívül viharos lefolyású volt, és a hangos vita zaja átszűrődött a Kneszet falain, a kint várakozó újságírókhoz.

Vasárnap, a minisztertanács után, Jigál Jádín miniszterelnök helyettes az ígerte, hogy hétfőn, a folytatódás ülésen, a kormány fontos határozatot hoz majd politikai és katonai kérdésekben. Amikor azonban Jigál Jádín tegnap az újságírókhoz lépett a minisztertanács után, nyilatkozatából az derült ki, hogy a kormány tagjai csak katonai kérdésekről tárgyaltak.

Jigál Jádín a következőket mondotta: — Most fejeztük be a második minisztertanácsot, amely öt és fél órán keresztül tartott, és ez volt kétféle befejezése volt annak a tanácskozásnak, amely vasárnap megkezdődött. Csak annyit árulhatok el önöknek, hogy a problémákat, amelyek a békeszerződés tárgyat képezik, teljes részletességgel tárgyaltuk meg, sok miniszter fejtegette ki véleményét.

határozatokat hoztunk a békeszerződésnek azokról a pontokról, amelyek a biztonsági kérdésekkel kapcsolatosak, és a hadügyminiszter világos utasításokat kapott arról, hogy ezekkel a kérdésekkel kapcsolatosan a tárgyalásokat hogyan fejezzék be. A nem-katonai és biztonsági kérdésekben, amelyekre vonatkozóan még nem jött létre megállapodás, a minisztertanács felhatalmazta a Washingtonban tárgyaló békeküldöttséget, hogy folytassa a megbeszéléseket.

Politikai körök feltevése szerint a minisztertanács előző határozatokat hagyott jóvá, nem pedig újabb javaslatokat, amelyeket Ézer Weizman hozott magával Washingtonból. Alapos ok van annak feltételezésére, hogy a kormány néhány tagja aggódik a Camp Davidben létrejött két keretegyezmény közötti kapcsolat kibangosulása miatt.

Mint ismeretes, a Blair House-ban folyó tárgyalásokon az izraeli és egyiptomi küldöttség megállapodott abban, hogy a két állam közötti békeszerződés aláírása után egy hónappal megkezdik a gyakorlati lépéseket. Somron és a gázai sáv autonómizálás megszervezésére. Egyes miniszterek aggályukat fejezték ki, hogy nemcsak az autonómia megszervezésével, hanem az önkormányzati szervek hatáskörével és felhatalmazásaival is foglalkozni majd.

Valószínűnek tartják, hogy a minisztertanács jóváhagyta mind azokat a katonai és biztonsági természetű megállapodásokat, amelyeket Ézer Weizman Washingtonból magával hozott. Ezek a Szinájból való visszavonulás időpontjaira és az átmeneti határvonalak kijelölésére vonatkoznak.

Ézer Weizman a jelek szerint elégedetlen volt a minisztertanácsnak kifogásaival, és több ízben haragosan reagált a megjegyzésekre és a feltett kérdésekre.

A minisztertanács befejezése után sietve távozott és nem akart beszélni az újságírókkal. Jigál Jádín elmondta még, hogy telefonon jelentést tesz Menáchem Begin miniszterelnöknek a minisztertanács lefolyásáról. Valószínűnek látszik, hogy Beginnek az a véleménye, hogy nincs ok sietésre a tárgyalások végső szakaszában, mert a békeszerződés cikkelyeit és a hozzá tartozó függelékeket a lehető legvilágosabban kell megfogalmazni.

Jigál Jádín miniszterelnök helyettes tegnap beszámolt a Kneszet hadügyi- és külügyi bizottságának a Washingtonban folyó tárgyalásokról, illetve a minisztertanácsról. Közölte, hogy a kormány tegnap délután jóváhagyta a hadsereg szinájai visszavonulása

első fázisának vonalát. Ez a vezetői diplomáciai kapcsolatok létrehozásának időpontja; a béke szerződés bevezető szövegének kötelező érvénye, továbbá a visszavonulás költségeinek fedezése katonai és polgári síkon.

A miniszterelnökhelyettes ismertette azt az öt tárgyat is, amellyel kapcsolatban az izraeli delegáció Washingtonban tovább kell folytatni a tárgyalásokat a kormány utasítása értelmében. Ezek: a kapcsolat problémája az Egyiptomi—izraeli béke szerződés és a Nyugati Partvidék és a gázai sáv között; az egyiptomi követelés, hogy öt év múlva vegyék revízió alá a békeszerződést; az Izrael és Egyiptom közötti diplomáciai kapcsolatok létrehozásának időpontja; a béke szerződés bevezető szövegének kötelező érvénye, továbbá a visszavonulás költségeinek fedezése katonai és polgári síkon.

A miniszterelnökhelyettes hangsúlyozta, hogy ezeket a témákat még nem merítették ki teljes egészében a tárgyaló felek. A bizottság néhány tagja kifogásolta, hogy nem a hadügyi miniszter tartotta a beszámolót. Jádín professzor ezt azzal indokolta, hogy Weizmannak nem maradt ideje erre.

„Megígérem, hogy a kilengések és egyéb törvényszerű zavarok nem fognak többé megismétlődni” — hangsúlyozta a sajtó, aki mintegy beismerte, hogy van alapja az általános elégedetlenségnek. „Ígérem — folytatta, — hogy ha helyreáll a rend, a létesítendő nemzeti kormány szabad választásokat rendez és ügyel az alkotmány betartására. Megismétlem az iráni nép előtt tett eskümet és ígérem, hogy

Irán jövődi kormányra az alkotmányra, a szociális igazságra és a szabadságra fogja alapozni tevékenységét és tartózkodni fog minden elnyomó tevékenységtől”.

A sajtó felkérte az iráni vallási vezetőket, hogy forduljanak a néphez és szólítsák fel a rend és nyugalom fenntartására, majd az ifjúsági vezetőket és a szülőket kérte arra, hogy tartsák vissza az ifjakat az erőszakos cselekedetektől. „Ne sodorják az országot vér és tüzőzombé”.

A legszervezettebb ellenzéki csoport a „Nemzeti Front” szövegét tegnap azt mondta, hogy pártja várakozó álláspontot tart a

szóval, hogy megvonják az állam kasszáját a pártoknak nyújtott támogatást. A bírónő atórvény egyéb cikkeire hivatkozva megállapította, hogy a törvényhozó nem volt szándékában jogot adni a pártoknak, hogy a bíróság hoz forduljon és ezen az alapon elutasította a Likud követelését.

A Likudnak ezzel a kísérlettel foglalkozott Simon Peresz képviselő, a Munkapárt elnöke is, aki résztvett a Máárách tel-avivi polgármester jelöltje, Ben Nátán választási propaganda gyűlésén. Peresz élesen támadta a Likudot, mert bírói uton akarta letiltani a kibucnyíkok részvételét a városi választási munkában. „Milyen bünt követtek el? A gazdag gyárilapároknak szabad támogatni és pénzlni a Likudot, mi pedig a kibucokban élő barátaink segítségét nem vehetjük igénybe?”

A bírónő megállapította, hogy a választási törvény értelmében az államellenőr vizsgálja felül, hogy a pártok megszegték-e a választási finanszírozására vonatkozó rendelkezéseket és ezzel szemben az az egyetlen szankció, amely szerint a választásokon résztvevő listák nem jogi személyek, tehát nem fordulhatnak bírósághoz. Ha megvolna a joguk erre, a törvényszék akkor sem adná ki a tiltó végzést.

A tiltó végzést a Likud luddi megbízottja, Avrahám Regev, valamint Ráfáel Hávvi a Likud municipális vezérkarának nevében kérte Náán, Nezer Szirini és Givát Brenner kibuc ellen, hogy ne vegyenek részt munkanapok, valamint gépi felszereléssel a luddi választásokon. Azt is kérte, hogy Smuel Kiselesznek a Máárách megbízottjának tiltsák meg, hogy ezeket a szolgáltatásokat elfogadja.

A két fél ügyvédjének szópárbaja után a bírónő a Máárách ügyvédjének álláspontját fogadta el.

Négy szállodaépítélet is leromboltak, vagy súlyosan megrongáltak, ezek: Teherán, Palma, Waldorf, Imperial és Intercontinental. A tüntető tömeg ezenkívül megtámadott különböző szórakozóhelyeket, bárakat, tánchelyeket, továbbá külföldi légitársaságok irodáit — az Air France kivételével.

Párizs (Reuter). — A 80 éves Atulla Chumeini az iráni sítá

A tel-avivi törvényszék nem tiltotta le kibucok részvételét a városi választási tevékenységben

Meghíusult a Likud kísérlete, hogy Luddon megakadályozza a kibucok tagjait, hogy résztvegyenek a Máárách választási küzdelemben

A helyhatósági választásokat megelőző nap viszonylag izgatott hangulatban telt el, mert a Likud megkísérelte, hogy bírói úton megtiltsa a kibucok tagjainak, hogy városokban propaganda munkát és más segítséget nyújtsanak a Máárách jelöltje számára. Názáretben a törvényszék ki is adta a tiltó végzést — amint azt lapunk más helyén megírtuk —, Tel Avivban azonban Cháná Evenor törvényszéki bírónő elutasította a Likud választási vezérkarának hasonló követelését.

A bírónő megállapította, hogy a választásokon egymás ellen küzdő listáknak egyáltalában nincs joguk bírósághoz fordulni ebben a kérdésben.

A tiltó végzést a Likud luddi megbízottja, Avrahám Regev, valamint Ráfáel Hávvi a Likud municipális vezérkarának nevében kérte Náán, Nezer Szirini és Givát Brenner kibuc ellen, hogy ne vegyenek részt munkanapok, valamint gépi felszereléssel a luddi választásokon. Azt is kérte, hogy Smuel Kiselesznek a Máárách megbízottjának tiltsák meg, hogy ezeket a szolgáltatásokat elfogadja.

A két fél ügyvédjének szópárbaja után a bírónő a Máárách ügyvédjének álláspontját fogadta el.

A Kneszet hadügyi és külügyi bizottsága: „JUTTATÁS, NEM KÖLCSÖN SZÜKSÉGES”

Szimchá Ehrlich: „A miniszterelnök a juttatáson felül kéri a kölcsönt Amerikától”

A Kneszet hadügyi és külügyi bizottsága tegnap este úgy határozott, hogy azonnal továbbítja Begin miniszterelnöknek a bizottság tagjai álláspontját, mely szerint szükségesnek tartják, hogy Izrael juttatás formájában kapja meg az amerikai pénzügyi segítséget. Az ülésen a bizottság leg több tagja Begin miniszterelnök felfogása ellen foglalt állást, mely szerint Izrael nem juttatást, hanem kölcsönt kér az Egyesült Államoktól erre a célra.

Szimchá Ehrlich pénzügyminiszter, aki ma az Egyesült Államokba indult pénzügyi tárgyalásokra, tegnap a rádióban adott nyilatkozatában azt mondta, hogy a miniszterelnök az amerikai juttatáson kívül kölcsönt is kér, és ebben az ügyben megállapodás volt a miniszterelnök és a pénzügyminiszter között. Ehrlich azt mondta, hogy Izrael anyagi

szükségeitől túlhaladja azt az összeget, amit juttatás formájában kaphat.

A sakkolimpián IZRAEL AZ ÖTÖDIK HELYE KERÜLT

Buenos Aires (UPI). — Tegnap kezdő este érkezett jelentés szerint a buenos-airesi sakkolimpián a 9-ik forduló befejeztével a Szovjetunió vezet 24 ponttal, utána Nyugat-Németország 23,5 ponttal, majd Magyarország 23 ponttal, az Egyesült Államok 22,5 ponttal, majd Izrael, Kuba és Svédország 22-22 ponttal.

Izrael tegnap 2,5:1,5 pontarányú győzelmet aratott Lengyelország felett. (L. előző tudósításunkat az utolsó oldalon).

KATONAI KORMÁNY IRÁNBAN

Golam Reza Ázhari tábornok az új miniszterelnök, a lemondott Dzsaffer Sárif Emámi helyett — „Irán jövődi kormánya az alkotmányra fogja alapozni tevékenységét” — Tegnap viszonylagos nyugalom volt Teheránban

Teherán (Reuter, UPI, IFP). — A sajtó tegnap katonai kormányt nevezett ki, élén Golam Reza Ázhari tábornok vezérkari főnökkel. Ázhari Dzsaffer Sárif Emámi helyett tölti be, aki vasárnap éjjel a Teheránban lezajlott viharos tüntetések után lemondott. A sajtó a néphez intézett beszédeben hangzott, hogy a katonai kormány csak ideiglenes jellegű és feladata a rend helyreállítása, rövidesen azonban polgári nemzeti kormány alakul.

A lemondott miniszterelnököt Emámit mintegy 10 hét előtt nevezte ki a kormány élére azzal a céllal, hogy liberális eszközökkel állítsa helyre a nyugalmat Iránban, — ez azonban nem sikerült.

A sajtó beszédeiben rámutatott arra, hogy a vasárnapi zavargások és gyújtogatások olyan türehtelen helyzetet teremtettek, amely Irán függetlenségét veszélyezteti. Közölte, hogy megpróbált koalíciós kormányt létesíteni, azonban a sztrájkok ezt nem tették lehetővé.

„Megígérem, hogy a kilengések és egyéb törvényszerű zavarok nem fognak többé megismétlődni” — hangsúlyozta a sajtó, aki mintegy beismerte, hogy van alapja az általános elégedetlenségnek. „Ígérem — folytatta, — hogy ha helyreáll a rend, a létesítendő nemzeti kormány szabad választásokat rendez és ügyel az alkotmány betartására. Megismétlem az iráni nép előtt tett eskümet és ígérem, hogy

Irán jövődi kormányra az alkotmányra, a szociális igazságra és a szabadságra fogja alapozni tevékenységét és tartózkodni fog minden elnyomó tevékenységtől”.

A sajtó felkérte az iráni vallási vezetőket, hogy forduljanak a néphez és szólítsák fel a rend és nyugalom fenntartására, majd az ifjúsági vezetőket és a szülőket kérte arra, hogy tartsák vissza az ifjakat az erőszakos cselekedetektől. „Ne sodorják az országot vér és tüzőzombé”.

TEGNAP NEMHIVATALOS MEGBESZÉLÉSEK FOLYTAK WASHINGTONBAN

Washington (UPI). — Izrael és Egyiptom megbízottjai tegnap nemhivatalos megbeszéléseket folytattak, miközben mindkét tárgyalóbizottság további utasításokra vár Jerzsalemből, illetve Kairóból, hogy elkészíthessék a békeszerződés végleges szövegét.

Washingtoni körök rámutatnak arra, hogy Ézer Weizman izraeli hadügyminiszter és Butrus Ráli egyiptomi ügyvezető külügyminiszter ma tér vissza Washingtonba a kormányaitól kapott utasításokkal.

Uzama el-Báz, az egyiptomi tárgyalóbizottság egyik vezetője tegnap úgy nyilatkozott, hogy új javaslatokat vizsgál meg a Kairóból Washingtonba azzal a céllal, hogy áthidalhassák a még mutatkozó nehézségeket a békeszerződéssel kapcsolatban. El-Báz aztán tette kijelentését, hogy megbeszélést folytatott azzal az új bizottsággal, amelyet

CARMEN EASTERN LTD.,
UTAZÁSI IRODA
örömmel hívja meg vevőit
pohárköszöntőre új irodájában,
BEN JEHUDA U. 53, TEL-AVIV
Telefonok: 227996, 247245/6, telex 32244
Mindenkor rendelkezésükre állunk sokéves gyakorlatunkkal, egyéni és csoportos utazásokkal belföldön és a világ minden országába

Mély fájdalommal jelentjük, hogy
FISCHER SÁNDOR
KÖNYVKERESKEDŐ
Budapest — Jeruzsálem — Haifa
itt hagyott bennünket.
Temetése ma, 1978 november 7-én, kedden déli 13 órakor a haifai kfár-számíri temetőben.
Gyászolják: felesége Fischer Aranka, fia: Fischer Mose és Meira, Pery Dan és Judy

Avrahám Peleg:

Tömerdek zsidó tudós kapott eddig természettudományi Nobel-díjat — de mindmáig egyetlen izraeli sem

Beszámoltunk Bashevis-Singer irodalmi Nobel-díja alkalmából a többi kitüntetett zsidó íróról is, de érdemes egy kis áttekintést nyerni a tudományos Nobel-díjakról is, mert e téren két feltűnő ténnyel találkozunk: az egyik az, hogy a díjazottak között máig 75 zsidószármazású számlálhatunk össze, ami hihetetlenül magas szám a zsidó nép létszámához képest; a másik pedig az, hogy a természettudományok terén kitüntetettek között nem lelünk izraelit, noha a zsidó lángelme ezen a téren is rendkívül sokat alkotott és újított.

A természettudományi díjak ugyanis lényegét képezik a Nobel-alapítványnak, évenként többet is osztanak ki belőlük, míg irodalmi és békedíjat csak egyet-egyet, legfeljebb ezt az egy díjat megosztják. 1901-től 1971-ig 470 természettudományi díjat osztott ki a svéd akadémia bizottsága, ezek között 60 volt a zsidó. Ha néptűnk létszámát a földgömb teljes lakosságához viszonyítjuk, akkor kiderül, hogy a zsidóság 25-ször sűrűbben részesült el kitüntetésben, ha azonban csak a művelt nyugati világ lakosságához arányítjuk a zsidóságot, még akkor is többszöres a fölény. A legtöbb díjat a zsidó kutatók a fiziológia és az orvostudomány terén kapták abban a 70 évben: 60 közül 25-öt, vagyis majdnem a felét. De igen magas az 1971 óta a zsidó tudósoknak kiosztott díjak száma is, 1976-ban például a hét kitüntetett között négy volt a zsidó. Elképzelhetetlenül felöltik tehát a kérdést: 30 éves az államunk, a benne folyó tudományos kutatómunkásság igen intenzív, hogyan lehet hát az, hogy még eddig egyetlen izraeli tudós sem részesült természettudományi Nobel-díjban?

Hol tart az izraeli tudomány?

A kérdéshez tudnunk kell, hogy az izraeli vezető tudósok szerint az izraeli tudomány felnyomult az élvonalba; még emlékezhetünk arra, hogy 1971-ben a néhai Aharon Kácir professzor megállapította, hogy „izrael egyike annak a 14 államnak, amelyek a tudományos eredmények 90 százalékát adják”. Juvál Neemán professzor is lezögezte egy 1970-es cikkében, hogy Izraelnek egymagában több vezető tudósa van, mint egész Latin-Amerikának együtt és kijelentette, hogy a következő évtized során a világlista hetedik helyére kerülünk. Természetes tehát a kérdés: miért nem jut mindez Nobel-díjban is kifejezésre?

Megleppő ez azért is, mert más népek szakértői is sűrűn kiemelik tudományos színvonalunkat és vívmányainkat. Nemrégiben például Charles Percy, a közismert angol tudományos író állította, hogy a zsidó tehetségnek talán genetikusa alapja van, s hozzáfűzte, hogy a tudományos eredmények „robbanásszerűen” szaporodnak a zsidó zsenialitásról. Amikor megalakult a „Mensa”, a 140-nél magasabb intelligencia-kvótájúak világszervezete, megállapított nyert, hogy például a zseniális gyermekek aránya sehol nem magasabb egy százaléknál, míg Izraelben eléri a három százaléket. Ami ismét a fenti kérdést szüli: ha minden olyan rendben van, miért nincs mégsem rendszerben? Ha ennyi a tehetség, hol marad az eredmény — már mint Nobel-díjban kifejezve?

Sokat foglalkozott e kérdéssel professor Jákov Lorch, aki a jeruzsálemi Héber Egyetemen adja elő a tudománytörténetet.

Az értelmiségi emigráció

Elsősorban arra a tényre mutat rá, hogy manapság a legtöbb Nobel-díjat amerikai tudósok kapják, noha a 30-as évek közepéig az Egyesült Államok egyáltalában nem volt tudományos nagyhatalom. Csak azóta lett nemzetközi tudományközpont, amióta a Hitler előli menekülő kivándorolt tudósok odaérkeztek.

Itt elsősorban a német-zsidó tudósokra kell gondolnunk, akik kis részben Britanniában, de túlnyomó részt az Egyesült Államokban telepedtek le. A nemzetközi kutató világnak ők képezték az éleszűjt, s ők vették meg az Egyesült Államokban a nagymérvű tudományos kutatás alapjait. Sajnos, ezek közül csak igen kevesen jöttek Izraelbe.

A felelet azonban nem kielégítő, mert hiszen az utóbbi évtizedben már fiatalok, nem ezek a menekültek kapták meg a díjakat, akkor pedig miért nem jutott belőlük Izraelbe is? Lorch professzor nevelési és oktatási rendszerünket hibáztatja ezért: igen sokat értünk el ugyan ezen a téren is, rendkívül nehéz feltételek között, de nem teremtettük meg a kellő értelmiségi légkört, nem ösztönözzük fiataljainkat az eredetiség, az alkotás vágya, az intellektuális kalandok felé. Ugyanez történik az egyetemeken is, ahol a hallgatók menviségi „kubikomunkát” végeznek, egyéniségük nem fejlődik kellőképpen ki.

Nem feledkezhetünk meg arról sem, hogy országunk kicsiny és szegény. Világos, hogy Amerikában, vagy Nyugat-Európában mérhetetlenül több anyagi erőforrás áll a tudósok rendelkezésére, akik kenyérkereseti gondoktól és katonai szolgálatától nem zavartan, összpontosíthatják energiájukat a kutatásukra. De kár lenne mindezt felmentésként elfogadnunk, mert az igazság az, hogy hazánkban általában lenézik az intellektust és nem bátorítják az értelmiségi kalandot.

Valóban, igen sok kiváló kutató van, átlagon felüli mennyiségben publikálunk tudományos közleményeket, ezek azonban csak téglákat képeznek, s az épület — belőlük is — azokban az államokban épül fel, ahol a kutatásnak már komolyabb alapjai is megteremtődtek. Sok eredményt tudunk felmutatni, a biokémiában például elértük a világszínvonalat, de túl messzire mégsem jutunk, mert hiányzik belőlünk a kritikai kedv, az eredetien gondolkodó bátorsága. Míg az izraeli szülők azt kérdezik főiskolából hazatérő diák-fiuktól, hogy tudott-e felteni minden kérdésre, addig prof. Izidor Rábi Nobel-díjas zsidó tudós szerint az ő szülei mindig azt kérdezték tőle, amikor az egyetemről hazajött: „Voltak ma jó kérdések?”

Van aztán még egy tényező. A jeruzsálemi egyetemi hallgató nem törekszik népe sikerére, hiszen tudja, hogy akárci lesz osztályában a legelső, az zsidó lesz. Az amerikai egyetemeken zsidó hallgatók azonban sok erőfeszítést tesznek azért is, hogy mint zsidó tünjön ki a többi közül.

Javasoltak már sok izraelit is

Befejezésül — és vigaszul — Lorch professzor elmondja, hogy eddig már több ízben is javasoltak a bizottságnak izraeli tudósokat, de mindmáig eredmény nélkül. Mivel pedig a megbeszélések titkosak, nem tudni, miért nem fogadták el a javaslatokat. Bizonyára ehhez tartozik az is, hogy nem akárci tehet javaslatot, hanem a svéd Tudományos Akadémia szöli fel javaslatát a nagyvilág vezető tudósait: a legtöbb felkérést az Egyesült Államokba, Britanniába és Németországba küldi, elég sokat Franciaországba és a Szovjetunióba is, de ázsiai, afrikai, közkeleti tudósok ilyen felkérést rendkívül ritkán kapnak, és lehet, hogy ez is az egyik oka annak, hogy izraeli tudós még sohasem kapta meg a tudományos Nobel-díjat.

TÉVEDÉSEK VIGJÁTÉKA

A HÉTSZÁZALÉKOS BÉREMEELÉS KÜLÖNÖS HISTÓRIÁJA

Ami a héten történt a bértárgyalások során, valóban tévedések vigjátékának tűnik. Amikor dr. Friedman, a közalkalmazot tak kormánybiztosa 7 százalékos fizetésemelést javasolt (a kormány által már elfogadott 15 százalékon felül), ezt a kormány eleve elutasította, pedig a javaslat tulajdonképpen egyezett a pénzügyminiszter szándékaival. Bizonyíték: négy nappal később Ehrlich sietve aláírta Mesellel ugyanazt a javaslatot, amit előzőleg saját kormányja túlnyomó többséggel elutasított, csak Dávid Lévi támogatta. Ha az egymásnak ellentmondó események zűrzavarát vizsgáljuk, kiderül, hogy ezt a tévedések vigjátékát Dávid Lévi miniszter rendezte meg, noha ő maga erről nem tudott.

A kincstárhoz közelállók szerint ugyanis a pénzügyminiszter azt szerette volna, ha a kormány jóváhagyja a 7 százalékos, de mert ő maga nem akarta ezt javasolni, szívesen vette volna, ha a kormány rákényszeríti Friedman javaslatának az elfogadására.

Lévi miniszter azonban megkeverte a kártyát, s fejtegette állította a helyzetet: nem engedte, hogy Ehrlich hagyja magára erőszakolni, hanem nyílt állásfoglalásra kényszerítette a pénzügyminisztert. Ervése helyes volt: a kormánybiztos maga is a kormány megbízottja, tehát nem szállhat szembe a pénzügyminiszterrel, ha viszont lelke mélyén Ehrlich is egyetért vele, akkor legyen bátoraság ezt kimondani.

KÉT ZAVARBAHOZÓ KÉRDÉS

Mikor Lévi először követelte Ehrlich-től, hogy valljon színt, felelet helyett csak kínos csend támadt. Másodjára már megszólalt Ehrlich, mondván, hogy ez csak a kormánybiztos javaslata. A miniszterelnök pedig, akit mostanában a külpolitika foglal el, nem értette mindjárt meg, mit jelent az ehrlichi műnusz és kitartott a kormány előző, kemény álláspontja mellett, semmit a 15 százalékon felül! Pártjának tagjai azt állítják, hogy amióta a Nobel-díjat megkapta, keményebb a szokottnál is.

Mivel pedig a pénzügyminiszter nem támogatta kimondottan a javaslatot, Begin meg éppen ellene volt, mit tehetett a kormány — elutasította azt, és Lévi kisebbségben maradt, hogy aztán négy nap múltán Ehrlich aláírja, s így vallja be, mi volt az eredeti szándéka.

LÉVI MEG MINDIG ELÉGEDETTLEN

Tulajdonképpen az történt, amit Lévi akart, de ő mégis elégedetlen, mert szerinte a 7 százalék nem oldja meg a kérdést. Ő azt szeretné, hogy — miként a Híztadrut követeli — a jövőben a dolgozók a teljes index-drágulást megkapják, s ne csak annak 70 százalékát, mint ma és a természetesen foglalkoztatottak béremelését kapják meg a szolgáltatásokban dolgozók is, végül pedig azt, hogy a kormány ne emeljen adókat és a Híztadrut ne támaszon további bérköveteléseket.

Utólé után Lévi el is magyarázta az újságíróknak, hogy ha már egyezmény, akkor az tömjé is be a réseket, s ha maholnap további drágulások következnek be, ne okozhassanak újabb válságot. A 7 százalékos emelés nem old meg semmit, ezért javasolta ő a csomagügyletet. Jobb ezt ma, a kormány hozzájárulásával elérni, mint később kényszerhelyzetben, sztrájkok, szankciók nyomására. A dolgozóknak éreznük kell, hogy foglalkoznak a problémáikkal. S még egy megjegyzés: szeretné, ha a megegyezéseket emberi nyelven, s nem a bürokrácia csavaros stílusában írják meg.

A SZÁRNYAS ÁRA ÉS A VÁLASZTÁSOK

Egyes politikusok — aligha

nem a rosszmájúak — szerint a fagyasztott szárnyasbus árme lése fölött a háziaszszonyok talán azzal vigasztalódhatnak, hogy a pénzügyminiszter ezáltal nem a pénzükre utazott, hanem a választások előestéjén megemelt árakkal Mose Niszim miniszter akart útni, aki egyben a Likud választási hadjáratának vezetője is. Ezzel kapcsolatban Ehrlich és Niszim több összecsapását is felemlítik; a pénzügyminiszter hívei azonban érelyesen elutasítják ezt a feltételezést, sőt, kiemelik, hogy éppen az, hogy a pénzügyminiszter a küszöbön álló választásokkal szem tőrövede drágitotta meg a fagyasztott húst, ékesen szóló bizonyítéka annak, hogy az államérek és nem a szűk pártérek lebegnek a szeme előtt.

JÓJÖN, VEGYEN

NÁALÉJ MORGÁN

EGESZSÉGÜGYI CIPÓT AZ ÉRZEKENY LABRA, AZ ÚJ ÜZLETBEN.

A KÉSZÍTŐTOL A FOGYASZTÓNAK. Nagy vésztékban női cipők és csizmák. (Az üzlet megnyitása alkalmából — felszívjuk az é. t. a. t november végéig).

Náaléj Morgan, Tel-Aviv, King George 27

IZRAELI OPERA

Alapító: Edis De-Philippe
GÁLAELŐADÁSOK ●
Tel-Aviv, szombat, 11.11, 14.11 * 18.11 * 23.11 28.11
Haifa, 20.10 — Auditorium egy este:

PARASZTREGSULET és BAJAZZOK

Vendégrendező: Alexandru Szimberger (a Román Népköztársaság érdemes művésze)
Vezényel: George Singer A nemzetközi sztár David Ohanesian (érdemes művész és román állami díjnyertes) közreműködésével.

Fellépnek: Thomas Serpico * Walter Planté * Umberto Scalvino * Ester Baumwel * Viorica Pop * Caterina Minicozzi * Hosiaki Kunii * Florian Cerny * Mordechaj Ben-Sáchar * Joy Elisabeth Schertz * Elisive Vitale * Dora Toledano * Isaac Kriger * Giora Sharon * Elisabet Braham * Dália Zoller

A NAGY SLÁGER
Tel Aviv: 12.11 * 22.11 * 25.11 * 27.11.

Haifa: 7.11, Auditorium
Jeruzsálem: 4.12, Bijánéj Háumá

SYLVA

CSARDÁS-KIRÁLYNŐ KÁLMÁN IMRE operettje

Tel-Aviv: 16.11
A MOSZLY ORSZÁGA

Tel-Aviv: 30.11.
MIGNON

Jegyek: Allenby 1, tel. 5727.
Haifa: Kupát Mákkábi.
Jeruzsálem: Ben-Náim

BELÜGYMINISZTERIUM

KÖZLEMÉNY

A választások szabadságáról, titkosságáról és tisztaságáról

A választási törvény 16. paragrafus (a propaganda módja) 1959 — 5719 értelmében, ezen a választó közönség tudására hozom, hogy a helyhatósági választásokon való szavazás szabad és titkos. Mindenki szabadon szavazhat, csakis lelkiismerete és meggyőződése szerint, az egyik jelölre a helyhatóság élére, valamint az egyik jelölő-listára, amelyet jóváhagytak a helyhatósági általános választásokra.

Minden eszközt igénybe vettek, hogy biztosítsák a választások titkosságát s ezáltal megakadályozzának minden lehetőséget annak felfedésére, hogy a választó hogy és miként választott.

A törvény intézkedései, amelyek biztosítják a szavazás szabadságát, tisztaságát s titkosságát: — A boríték, amelybe a választó beletesz a választói cédulát (fehér a helyhatóságokra, sárga — a helyhatóság élére) teljesen elzárt s a választó leragaszthatja, azt, ha úgy akarja.

— Mindenütt, ahol az urna van, függöny ta karja el a választót a jelenlévők szeme elől; — A választó maga, csakis ő jogosult a választói cédulát betenni a borítékba és a lezárt borítékot az urnába, ahol az összekeveredik az abban a körzetben szavazó többi választó borítékjaival; — A törvény súlyos büntetéseket állapít meg a választásokkal kapcsolatos fenyegetésekre és megvesztegetésekre, a választások megzavarására, valamint törvényellenes szavazásra, amelyek a következők:

- Öt évi elzárás, vagy 20 ezer font pénzbüntetés, vagy mindkét büntetés együtt;
- Aki ad, vagy felajánl megvesztegetést a választónak választásáért, vagy a választástól való tartózkodásért;
- Aki kap, vagy hajlandó elfogadni megvesztegetést választási célokra;
- Aki károkozással fenyegeti a választót ha szavaz, vagy tartózkodik a szavazástól;
- Aki munkát ígér a választónak, vagy megvonja tőle a munkát, vagy elbocsátással fenyegeti azért, hogy szavazzon, vagy ne szavazzon egy bizonyos jelölő-listára.

Két évi elzárás vagy 10 ezer font pénzbüntetés, vagy mindkét büntetés együtt vár arra, aki: ● Bármilyen módon zavarja a választások rendes menetét, vagy ● Az urna-biztoság előtt nem a saját személyazonosságát bizonyítványát mutatja fel, vagy ● Több, mint egy alkalommal próbál szavazni.

Biztos vagyok abban, hogy a törvény és a rendelkezések, valamint azok az eszközök, amelyeket a helyi választói bizottságok és a bizottságok tisztviselői foganatosítottak, megfelelnek ahhoz, hogy a helyhatóságok lakossága szabadon, meggyőződése, akaratja és lelkiismerete szerint szavazzon.

Dr. JOSZÉF BURG
belügyminiszter

Postai előfizetünk fizvelmébe!

1978 október 1-től 1 havi előfizetés az UJ KELET-re 132.- IL értékötlet-adóval

Kérjük előfizetnket, hogy az esedékes összeget az új áron fizessék be.

A kiadóhivatal

»ERŐS NYOMÁST GYAKOROLNAK RÁNK«

A „Die Weltwoche” interjúja Husszeim királlyal

— Ön azt mondta, most már jobban érti az amerikai álláspontját, de ennek ellenére az izraeli—egyiptomi egyezmények beláthatatlan következményekkel járhatnak. Pedig ezeknek nem csak az az előnye, hogy a Szináj visszakerül, de a Nyugati Partvidék lakói is autonómiához jutnak.

— És mi történik Jeruzsálem mel, meg a zsidó településekkel? Ön szerint az egyezmények a legkisebb jelét is elárulják annak, hogy az izraeliek engedményekre hajlamosak e téren? A palesztíneknek pedig milyen lehetőségek vannak az önkormányzat gyakorlására? Mert ezek az alapvető kérdések, nem a Szináj. S ezek tekintetében semmi jele a megoldásnak... Nem, nem, Camp David számunkra nem eredmény.

— Milyen következményei lennének. Ön szerint, az izraeli—egyiptomi különbékének?

— Bevallom, hogy Egyiptom politikai és katonai semlegesítése rendkívül meggyengítené Jordánia és Szíria helyzetét. Lekezdül a szinpadról az utóbbi év-

tizedek tragédiájának egyik legfontosabb szereplője. Ennek ellenére továbbra is ragaszkodunk ahhoz az álláspontunkhoz, hogy az Izráellel való béke a Biztonsági Tanács 242. számú határozatának a megvalósításától függ. Izráelnek vissza kell adnia az összes meghódított területeket, beleértve Jeruzsálem arab részét, és elismernie a palesztínek jogait. Ezek a kérdések nem vitathatók.

— Begin miniszterelnök azt mondta, hogy a Közelkeleten de facto beáll a béke, ha Egyiptom és Izráel szerződést írnak alá, mert Szíria és Jordánia nem elég erős a háborúhoz. Nyilván ön is ettől tart?

— Beginnek igaza lehet rövid távon. Távlatilag azonban csak az igazságos béke biztosíthatja a konfliktusok megszűnését. Nem vitatjuk az erők egyenlőségét. Jelenleg Izráel kétségtelenül nagyon erős. Az idő azonban nekünk dolgozik. Ezért úgy gondolom, Izráelnek is érdeke tartós békét létesíteni. Tőle függ, hogy örökre megerősített várban akar élni, vagy pedig megnyit-

ja az utat a normális kapcsolatok felé. Engedmények nélkül pedig nem lehet elindulni ezen az úton.

— Az izraeli—egyiptomi egyezmények az ön számára is kihívást jelentenek. Határoznia kell. Hogyan szándékozik cselekedni?

— A Camp David-i egyezmény olyan sokk-hatást gyakorolt ránk, amelyből még mindig nem tudunk felocsúdni. Hídegg fejjel kell felmérnünk az új helyzetet, ezért került sor a bagdadai csúcsértekezletre. Bár, hogy alakuljon is a helyzet, a 242-es határozat marad minden lehetséges rendezés alapja.

— Jordánia, akárcsak Szíria és Egyiptom, külföldi segíelyektől függ. Milyen hatása lehet egyfelől az amerikai—szandiai, másrészt a szovjet segíelynek politikai határozatok befolyására?

— Nyilvánvaló, hogy kintől erős nyomást gyakorolnak ránk. Csak hogy már megszoktuk az ilyesmit. Nem fog bennünket eltéríteni célkitűzéseinktől. Csak a 242-es határozat okozott nekem elsősorban az, hogy a nyugati országok olyan keveset törődnek a

palesztin nép sorsával és csak az arab oldalról várnak engedményeket, míg az izraeli makacsságot premizálják. Nem tudom elképzelni, miért olyan fontos önöknek Izráel? Ha a mérleg egyik serpenyőjébe Izráelt teszik, a másikba az arab országokat, nyilvánvaló, hogy a mi energia- és pénzügyi erőnk sokkal többet nyom a latban.

— A nyugatiak magatartása az arabokkal szemben, s különösen az Egyesült Államoké alaposan megváltozott, nem utol s sorban Szádát Jeruzsálemi látogatása után. Ugy gondolja, hogy ez nem jelentkeztet eléggé Carter elnök politikájában?

— Csak azt mondhatom: csodálom Carter elnököt bátorságáért, felelősségvállalásáért. Meggyőződésem, hogy őszinte s komolyan meg akarja oldani a közkeletű kérdést.

— Kétségtelen, hogy önnek döntő szerepe van a dolgok további alakulásában. Szádát elnök is utalt erre, amikor felajánlotta önnek, hogy Jordánia nevében is tárgyal az izraeliekkel, amennyiben ön személyesen nem hajlandó erre. Mi az ön véleménye erről?

— Szádát elnök iránti megbecsülésem ellenére nem hiszem, hogy bárkinek is jogában áll a mi nevünkben tárgyalni. Az én sorsom 25 éve, a családomé a százforduló óta a Palesztina-problémához kapcsolódik. Nem akarok kibújni a felelősség alól, nem is tehetném.

— Egyáltalán, hajlandó ön tárgyalásokba bocsátkozni? Mi az, amit Jordánia számára elérhet?

— Mindenek előtt a palesztínek a fontosak. Ők jelentik a központi kérdést. Az én feladatomban abban látom, hogy visszacserezem a Nyugati Partvidéket, Jeruzsálemet és Gázát. Azután majd a palesztínek eldöntik, mi történjen ezekkel a területekkel.

— Egy palesztin állam... — ...nem tudjuk Minden lehetséges.

— Csak hogy az izraeliek nagyon szeretnék tudni. Ugy látzik, Izráel a legjobb esetben is csak Jordániának hajlandó visszaszádni a területeket, amelyek nem lehetnek, szerinte, egy palesztin állam részei.

— Az izraeliek abból indulnak ki, hogy a palesztínek saját államot akarnak. Nincs kizárva azonban, hogy a Jordániával való kapcsolat formája valósul meg. Mi nem vagyunk idegenek a palesztínek számára, egymáshoz tartozunk. Persze, végső fokon a palesztíneknek kell dönteniük. Ezt az álláspontot az izraelieknek is el kell fogadniuk. Jelenleg azonban mindez spekuláció csupán, az izraeliek semmit sem ajánlottak fel nekünk.

— Tegyük fel, hogy a palesztínek egyszer megalakítják az államukat, amely magában foglalja a Nyugati Partvidéket, Gázát és Jeruzsálem keleti részét. Gondolja, hogy a PFSZ vagy a Georges Cháhászhoz hasonló emberek megelégszenek egy ilyen megoldással? Gondolja, hogy akkor igazi béke lenne?

— Azt hiszem, ha a palesztínek ezt felajánlanák, elfogadják. Döntő többségük egyet ért az UNO 242-es határozatával.

— Azok a palesztínek is, akik Haifáról vagy Jaffáról származnak, vagyis olyan városokból, amelyek a 242-es határozat szerint örökre izraeli városok maradnak?

— A 242-es határozat szerint joguk van visszatérni ezekbe a városokba. Egyesek bizonyára visszatérnek, mások nem. A lényeg az, hogy az izraeliek elismerjék a visszatéréshez való jogukat.

— Igen, de előzőleg a PFSZ-nek el kéne ismernie a zsidó államot, annak létjogosultságát. — Erre bizonyára sor kerül, mielőtt az izraeliek elismerik a palesztínek jogát önálló államhoz. Végülis ezek már azelőtt is itt voltak. Tulságosan sokat követelnek a palesztínektől!

— Amikor a Közelkeletről beszélnek, mindenki csak a palesztinai kérdésre gondol. Pedig az egész körzet feszültségben él, és egyre inkább részese a Kelet—Nyugat konfliktusnak. Ön, Felség, figyelembe veszi politikájában ezt a vetületet?

— Kétségtelen, hogy a Közelkelet a világ egyik legellentmondásosabb területe. Eltekintve attól, hogy a palesztinaiak kérdésének a megoldása sokat enyhítene a feszültségen, az arab országoknak vigyázniuk kell arra, hogy a Kelet—Nyugat közötti nézeteltérések ne vezessenek az arab nemzet egységének a megbontásához.

— Mit jelent ön szerint az „arab nemzet”?

— Ha példát akar: többet jelent számomra, mint az európaiak számára az európai közösség. Mi nem csak kulturális szempontból és nem csak gazdasági adottságaink miatt, hanem nyelvünket és vallásunkat tekintve is egységet képezünk. Eppen ebben az összefüggésben okoznak rendkívüli csalódást az olyan tapasztalatok, mint amelyeket Egyiptom esetében élünk át. Egyiptom magatartása árt az arab nemzeti egység megerősítésének.

A NAGYVILÁGBÓL

HÁGA. — A holland—nyugatnémet határon ismeretlen tettesek meggyilkoltak egy holland rendőrt, egy másikat pedig súlyosan megsebesítettek. A rendőrökre egy autóból lőttek rá, amely Hollandiából Nyugat-Németország felé hajtott. A német rendőrség megállapította, hogy az autóban egy fiatal pár tartózkodott és géppisztollyal lőttek a rendőrökre. Minden bizonyíték a terroristaokról van szó.

TEHERÁN. — Az iráni fővárosban hétfőn a teljes bizonytalanság walkodott. Előző nap az egész országban zavargások voltak, amelyek a fővárost is elérték, ahol teljes az anarchia. A teheratú sofőrök sztrájkja miatt megszűnt a hűsállítás, a távközlési berendezések nem működnek. A petróleumfinomítók sztrájkja akut benzinhányt okozott és a forgalom a felére csökkent. A bankok csak másnaponként tartanak nyitva. A katonai helikopterek a hainali óráktól kezdve alacsonyban röpködnek a város fölött. A fűtők mentén a lakosok köveket halmoztak fel (a tüntetők fegyvereit) és fiatalok csoportjai járják be a várost, Korán-verseket énekelve. Tizenöt ezer diák sztrájkol és újab hatalmas tömeggyűntések várhatók az ország több, mint húsz jelentősebb városában. Hétfőre virradólag a helyzet lecsendesedett, amikor közzétették a miniszterelnök lemondását.

KUWEIT. — Egy kuweiti lap szerint az iraki vezetők kijelentették: semmilyen változás nem várható Irák és az USA kapcsolatában a Szíriával kötött egyezmény következtében. Irák nem tartja szükségesnek a kapcsolatok újrafelvetését Amerikával mert az nem változtatta meg közelkeleti politikáját.

ADDISZ ABEBA. — Hat hónappal a szomáliai kormánycsapatok kivonulása után az etiópiai Ogaden tartományból, ismét fellángolt a erilla-háború. Az oadenni felkelők, akik szomáliaiaknak tekintik maoukat, offenzívát indítottak a szovjet és kubai csapatokkal megerősített etiópiai hadsereg kötelékei ellen. — Négy külföldi újságíró ellátogatott Ogadenbe, amely 1948 óta etiópiai fennhatóság alatt áll ugyan, de nomád szomáli törzsek lakják, és interjú készítettek az ellenállási mozgalom vezetőivel, aki kijelentette, hogy a nagyobb városok kivételével a felkelők a terület 85 százalékát ellenőrzésük alatt tartják.

WASHINGTON. — A Pentagonban elektronikus szimulációval vizsgálta mozgást hajtottak végre, s ez alkalommal kiderült, milyen nehézségekbe ütközne az amerikai hadsereg, ha arra kényyszerülne, hogy erősítéseket vessen be az európai fronton és elegendő municióval lássa el Nyugat-Európában harcoló csapatait. A gyakorlat, amely a legjelentősebb a második világháború óta rendezettek közül, október 10-étől november 8-ig tart és a „Finom jalt” fedőnevet viseli. Tanulmányait hosszasan elemzik majd, de annyi máris nyilvánvaló, hogy jelenleg az amerikai hadsereg képtelen elegendő tartalékot mozgósítani és Európába szállítani. ha összeütközésre kerül sor az európai front teljes hosszában a Szovjetunióval. Kiderült, hogy a Pentagon nem is tudja megállapítani összes tartalékosainak a címét. Kitént az is, hogy az amerikai hadsereg nem rendelkezik elegendő hosszú távra alkalmas szállító repülőgépekkel, még akkor sem, ha igénybe veszi a magántársaságok gépeit. Ugyancsak nehézségek merülnek fel a löszergyártás terén is. A szakértők ugyanis feltételezik, hogy a kezdeti időszakban rendkívül heves harcokra kerülne sor, s erre mérhetetlen mennyiségű lövedékre és tankelhárító rakétára lenne szükség.

KAIRÓ. — Decemberben kezdi meg működését az első egyiptomi úszó szálloda, amely Port Suez és a Vörös-tenger több kikötője között fog keringeni. A szálloda 300 szobával rendelkezik.


RÓMA. — Az Alitalia olasz repülőtársaság 80 pilótája egyszerre adta be a lemondását, s így a vállalat arra kényyszerül, hogy idegen repülővállalatoktól béreljen személyzetet és néha gépet is. A pilóták javarésze Boeing-747-es és DC-10-es gének kapitánya, akik időelőtti nyugdíjaztatásukat követelték, mert az olasz kormány módosítani készült a navjövendelmű alkalmazottak nyugdíj jogosultságára vonatkozó törvényt. A közlekedésügyi minisztérium kizárólag amerikai vállalatokkal kötendő szerződéseket engedélyezett az Alitalia számára.

BANGKOK. — A kambodjai rádió szerint a november elején Moszkvában aláírt szovjet—vietnámi barátságai és együttműködési szerződés szabad utat nyit a vietnámi kormányhoz Kambodia bekebelezésére. A szerződés törvényes ürügyet jelenthet a Szovjetunió beavatkozására, amennyiben elhitethetik a világgal, hogy Vietnám a megtámadott fél és nem Kambodia. Az elmúlt esztendőben megkötött hasonló szerződés, vietnámi protektorátussá változtatta Laoszt. Amerikai értesülések szerint 4000 szovjet tanácsadó működik Vietnámban. Kambodiában viszont 20 ezer kínai katonai szakértő látja el tanácsokkal Pot Pol kormányt.

NAIROBI. — Amint utólag kiderült, a hajdani elnök, Jomo Kenyatta halálának másnapján, a tisztek egy csoportja államcsinnel próbálkozott és meg akarták ölni az új elnököt, Daniel Arap Mai-t. Az összeesküvők egy 200 emberből álló önkéntes rendőrséget akartak felhasználni az államcsíny megvalósítására. Ezt az egységet 1977-ben létesítették a marhatolvajok elrettentésére.

PARIZS. — Franciaország közlekedési nehézségekbe ütközik egyfelől a kereskedelmi flotta dolgozóinak sztrájkja miatt, másrészt az iráni események következtében. Irán Franciaország egyik legfontosabb közlekedési tája, s az ottani zavargások miatt megszűnt a szállítási

Édesanyj...
Szoritja egy...
le. Szeretne...
szoritani, n...
nem tesze...
kor kitöme...
tott fájdalom...
kellene val...
gyan, hogy...
huszonegyé...
gyok csak...
Mi lesz La...
mal? Hog...
szíve ettől...
elítte a leg...
Mit érezhe...
rasztott at...
annyt kinl...
tevéseigin...
heti maot...
szőnyűbb...
rá kezét...
semmit? M...
utat sem e...
nyuvalmat...
lanul kell...
beteg, gyer...
Néha rá...
től hideg f...
mint egy e...
ezzel a pill...
rekenemmel...
mal, vérem...
ez a borza...
Tudom, ho...
tudni...
a lekembe...
habók meg...
gyek vele...
Átkozódiar...
Hol az Iste...
Szemben...
fényképe...
kinördött...
gombolt fe...
rom gyerek...
éves azon...
vette elő...
adott a ke...
hagyta abb...
fekete ken...
akkor nyug...
be ültették...
zamsimul...
Most me...
O is tud...
Hallgat...
Az emb...
az élet ut...
kor veszély...
vágy lehet...
csak tizenk...
Tavaly...
— éppen...
hogy kérd...
azt van-e...
akit szeret...
kor. Nem...
betegnek...
élettel kap...
zavaromat...
magát...
— Te c...
nak nézel?...
ban volt e...
tóriumban...
nő, aki sz...
a betegek...
arra gondo...
szerelmes...
ismerem...
És az emb...
egy. Besz...
Hát a sz...
fogja meg...
A ház e...
dudálva...
bele a cse...
Laci kin...
— Megy...
Megfogj...
jol. De a s...
arcához sz...
ze beteg...
— Kezé...
ten s elind...
Mészor...
— Vigyá...
— mondor...
után.

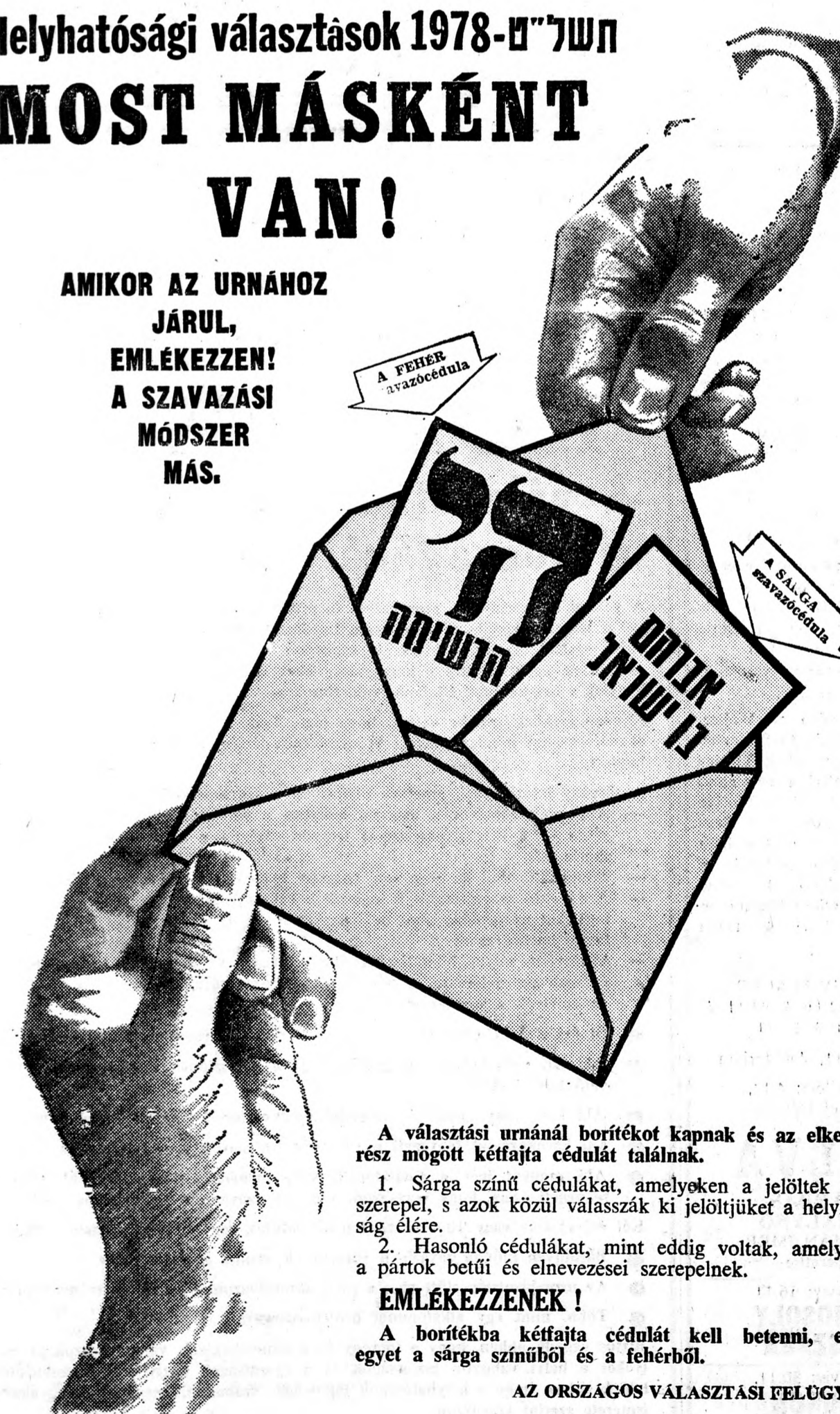


נושור הפנימי

Helyhatósági választások 1978-מ-ת

MOST MÁSKÉNT VAN!

AMIKOR AZ URNÁHOZ JÁRUL, EMLÉKEZZEN! A SZAVAZÁSI MÓDSZER MÁS.



A FEHÉR szavazócedula

A SÁRGA szavazócedula

A választási urnánál borítékot kapnak és az elkerített rész mögött kétfajta cédulát találnak.

1. Sárga színű cédulákat, amelyeken a jelöltek neve szerepel, s azok közül válasszák ki jelöltjüket a helyhatóság élére.
2. Hasonló cédulákat, mint eddig voltak, amelyeken a pártok betűi és elnevezései szerepelnek.

EMLÉKEZZENEK!

A borítékba kétfajta cédulát kell betenni, egyet-egyét a sárga színűből és a fehérből.

AZ ORSZÁGOS VÁLASZTÁSI FELÜGYELO

ÉLNI AKAROK...!

REGÉNY

Irta: KOLLÁR BÉLA

38.

Édesanyám két keze olyan erővel szorítja egymást, hogy elfehéredik bele. Szeretném megölelni, magamhoz szorítani, megcsókolni égő szemét. De nem teszem, mert tudom, hogy akkor kitörne belőle minden visszafojtott fájdalom. Érzem, hogy tennem kellene valamit, megvigasztalni valahogyan, hogy ne szenvedjen ennyire. De hiszzen, tehetetlen kölyök vagyok csak, tele fájdalommal magam is. Mi lesz Lacival? Mi lesz az Anyámmal? Hogy fáihat az a szegény anyai szíve ettől a látványtól, hogy itt ül előtte a legkisebb fia, arcán a halállal. Mit érezhet ő, aki annyi éjszakát virrasztott át, annyi áldozatot hozott, annyit kiindott érte születése óta, be-törségén át egészen maig. Hogy érezheti magát, hogy most, amikor a leg-színnyűbb, lerettenetesebb rém tette rá kezét a kisládra, nem tehet érte semmit? Még csak nem is sikoltozhat, utat sem engedhet fájdalomának, mert nyugalmat erőltetve magára, mozdulatlanul kell ülnie, hogy fel ne izgassa beteg gyermekét.

Néha rámnéz az Anyám. Tekintetétől hideg fut végig hátamon. Ugy néz, mint egy eszelős. Mi mindent mond ezzel a pillantással! — Mi van a gyerekkemmel, mi van az én kis Lacikámmal, véremmel...? Mi történt vele? Mi ez a borzalom, amit az arcán látok...? Tudom, hogy mi az, de nem merem tudni... A halál hidegét érzem meg a lelkemben is... de hiszen, ha csak én halnék meg... Mi tegyek érte, mit tegyek vele, hová menjek segítségért... Atkozódiam most, vagy imádkozzam? Hol az Isten, hol van az Isten mostan? Szemben velem, a falon, családunk fényképe lóg. Apám ünnepi ruhában, kinődrött bajusszal. Édesanyám nyakig gombolt fekete csipkeruhában s a három gyerek. Laci az ölemben ül. Négy éves azon a képen. A fényképész hiába vette elő minden tudományát, hiába adott a kezébe tízféle jatekot is, nem hagyta abba a sírást, annyira félt a fekete kendőt lobogatót idegentől. Csak akkor nyugodott meg, amikor az ölemben illették. Atólel a fényképen és hozzásimul.

Most meg fog halni. O is tudja. És tudjuk mindnyájan. Hallgat. Ül magabaro-skadva. Az emberben soha sincs annyi vágy az élet után, mint éppen akkor, amikor veszélyben van az élete. Mennyi vágy lehet ő benne is. Hiszen még csak tizenkilenc éves mult.

Tavaly, egy látogatásom alkalmával, — éppen javulási stádiumban volt, — azt kérde a szanatórium kertjében, hogy van-e barátnóm. Van-e valaki, akit szeretek. Kicsit zavarbajítottam akkor. Nem tudtam, mit mondjak egy betegnek, akinek tilos minden, a nemi étellel kapcsolatos élmény. Eszrevette zavaromat, de félreértette. Elnevette magát.

— Te csacsi, mit gondolsz? Kisfiu-nak nézel? Már tizenhat éves koromban volt egy barátnóm. Itt, a szanatóriumban is van néhány fiatal ápolónő, aki szívesen elszóraztatja azokat a betegeket, akik tetszenek neki. Csak arra gondoltam, hogy... nem vagy-e szerelmes. Mert... a szerelmet még nem ismerem. Nem tudom, milyen lehet. És az ember, itt, egyedül... De mindig. Beszéljünk másról.

Hát a szerelmet most már aligha fogja megismerni... A ház előtt autó rohan el, nagyot dudálva. Ez a hang olyan élesen vág bele a csendbe, hogy összerendeznek. Laci kinyitja szemét.

— Megyünk, — mondja és feláll. Megfogja Édesanyám kezét és ráhajol. De a száját nem érinti hozzá. Csak arcához szorítja. Hogy meg ne fertőz-e beteg csókjával. — Kezét csókolom, — sugja rekedten s elindul. Megszorítom Édesanyám kezét. — Vigyázn fogok rá, ne tessék félni, — mondom halkán s szaladok Laci után.

Félig felemelve segítem lefelé a lépcsőn. Alig tud menni.

A tizedik lépcsőfoknál járhatunk, amikor szívünkbehatit Édesanyánk öröngő sikoltása.

XIV.

— Nálam alszol, ugye? — kérdelem az utcán.

— Nem, — rázza meg a fejét. — Vigyél egy szállodába.

— Mit csinálsz a szállodában egyedül? Oththon vigyázhatok rád s reggel hívok orvost.

— Nem tudok vitatkozni. Kísérj egy szállodába. Vagy menj haza. Hagyjál magamra.

Intettem egy taxinak s bementam egy szálloda címét.

A szobába érve levetkötöttem s felajánlottam, hogy vele maradjok. De nem ment bele.

— Holnap délben gyere felhozzám. Addis ne zavarj. Jó?

— Hát... ha így akarod... — Így akarom.

Teheletlenül vontam vállat.

— Holnap délben. Semmivel sem előbb.

— Helyes.

— Esküdj meg rá.

— Esküszöm.

— Ne így. Az életedre.

— Esküszöm az életemre.

Elhallgatott s fáradtan nézett maga elé.

— Mondd, — kérdezte egy pillanat múlva, — ha megkérnélek valamire, megtennéd?

— Meg.

Kutatón néztem a szemembe, hogy őszintén beszél-e.

— Átadok neked egy levelet. Az egyik neked szól. De csak holnap délben bontod fel. Előbb nem. Megígéred?

— Megígérem.

— Esküszöl az életedre?

— Esküszöm.

— Rendben van. Add errébb a kabátom.

Odavittam a széklet, amelyre a kabátját akasztotta. Átadta a két levelet. Zsebre vágta anélkül, hogy rápillantott volna.

— Na, most már menj.

— Megyek. Szervusz.

— Várj. Te mindig csókolgattál, egész betegségem alatt. Most sem félsz tőlem, ugye?

— Hogy kérdezhetsz ilyet?

— Jó. Új ide, az ágyam szélére. Es ölelj meg, szoríts magadhoz erősen.

Mellültem s gyengéden magamhoz szorítottam. Olyan sovány volt, hogy minden csontját külön éreztem bőre alatt.

— Istenem, milyen erős vagy. Milyen széles a melléd. Milyen egészségesen dobog a szíved. Vigyázz magadra, hogy ne legyen semmi bajod. Nézd, én mivé lettem. Alig van vérem. Fázom.

Mellemre hajtotta fejét. Lehuny szemhéjja alól könnyek perdültek ki.

— Téged nagyon szeretlek, tudod. Mindig olyan akartam lenni, mint te. Ugy féltüködtöm, ahogy te szoktál. Emlékszel, hánszor sirtam gyerekkoromban, hogy öltöztesse engem a te ruhádba? Nem rosszaságból tettem, de azt hittem, a te ruhádban jobban fogok hasonlítani rád.

Ingujjával eltörölte könnyeit.

— Tudod, mit szenvedtem én most anyunál? El tudod képzelni, hogy fáj a szívem? Hogy annyi fájdalmat okoz nekí, éppen én, aki annyira szeretem őt? De nem tehetek róla. En meg-tettem mindent, hogy meggyógyuljak. Majd egyszer mond meg nekí, hogy mennyire szerettem volna ma este letér delni eléje, ölébe hajtani a fejem és ki-sírni magam nekí. Olyan jólesett volna. De te tudod, hogy miért nem tettem. Ugye, tudod?

— Tudom.

— Az egyik levél nekí szól. Rád bi-zom, hogy mikor add át.

— Rendben van.

(Folytatjuk)

APRÓHIRDETÉSEK

- MINDENFELE televízió javítása... VARRÓNOKET és minőségi el... SZOBALANYT és munkamot... MAGICLEAN szőnyeg- és... HAIFAN eladó kiskocsi... FREDI vesz frizsidereket... FIZESSEN 700... VILLANYBOROTVAK... NOI ES FERFI ortopéd... ERNEST vesz butort... ZUCKERMANN fogászati... VEZEK butort... MAGDA fogászati labor... DAN KÖRZET LAKOINAK... SAMUEL vesz butort... ORLY takarítás... SZELEA... OREN vesz mindent...

ORVOS A CSALÁDBAN, CUKOR, MÁJ, GYOMOR-BETEGEK DIÉTÁJA HADASH Nesz Cioná utca 4, Tel Aviv

BELÜGYMINISZTERIUM Helyhatósági választások 1978 - תש"ח AMIKOR AZ URNAHOZ JÁRUL! Hozza magával személyazonossági igazolványát. Személyazonossági igazolvány nélkül nem szavazhat.

BELÜGYMINISZTERIUM HELYHATÓSÁGI VÁLASZTÁSOK 5739-1978 A BELÜGYMINISZTERIUM TUDAKOZÓ KÖZPONTOT MŰKÖDTET a választói névjegyzékbe való bejegyzéssel kapcsolatos minden ügyben



- 17.30: TELEPELE 17.50: RAJZFILMEK 18.00: GYORSABBAN, MAGASABBRA, EROSEBBEN... 19.00: A családnak 20.00: KIENC A NÉGYZE-TEN... 20.30: KOL-BO-TEK 21.00: MÁBÁT HIRMAGAZIN 21.30: KÜLFÖLDI SZÓRAKOZ-TATÓ MŰSOR... 22.20: "LOU GRANT"...

- 23.00: AKTUALIS KÉRDÉSEK... 23.45: Egy mondat a Szentírás-ból... ISKOLATEVE... 8.10: Angol az 5. osztálynak... 8.30: Számtan a 6. osztálynak... 9.00: Angol a 8. osztálynak... 9.20: Geometria az 5. osztály-nak... 9.40: TANULJUNK HEBERÜL!... 10.10: Angol a 9. osztálynak... 10.30: Angol a 6. osztálynak... 10.50: Tanácsadás a 7. osztály-nak... 11.10: Angol a 7. osztálynak... 11.30: Algebra a 8. osztálynak... 12.00: Angol a 10. osztálynak... 12.20: Földrajz a 6. osztálynak... 13.00: Matematika... 13.40: Bíraskodjunk!... 15.30: Leckeismétlés... 16.00: A folyópár mesél... 16.30: SZABADEGYETEM

HABIMA Tel-Aviv, november 7, kedd OSZI TEMETÉS A kisteremben: HAZA-HAZA



1978, november 7, kedd 5739, chesván 7.

ALLANDO MUSORSZAMOK I. MŰSOR (ALEF) Hírek: 7.00, 8.00, 10.00, 12.00... II. MŰSOR (BET) Hírek minden órában reggel... III. MŰSOR (GIMEL) (529-es középhullám) Könnyű zene és slágerek...

I. MŰSOR 8.10: Reggeli koncert, 10.15: Elemistáknak, 12.05: Zongora-számok, 13.00: Musjcal, 14.10: Anyáknak és gyerekeknek...

II. MŰSOR 8.10: Reggeli zene, 10.10: Nálunk itthon, 12.04: A dolgozók-nak, 12.30: Héber dalok, 14.10: Zenés utlevél...

A HADSEREG RÁDIÓJA 9.05: Reggeli ünnepség, 12.05 Üdvözlét dallal, 14.05: Berl Yves lemezei, 15.05: Fialalok-nak, 17.45: Sport, 18.05: Rádió vita, 19.05: Kívánságműsor...

A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA

- ALLENBY: A divatos orvos BEN JEHUDA: Hazatérés CAFON: Mindannyian a Para-dicsomba jutunk... CHEN: Vadlibák CINEMA 1: Dybuk CINEMA 2: Kis Srágá DEKEL: Elkábut érzékek DRIVE IN: (1) Az elrabolt va-gyon nyomában; (2) Találko-zás négy helyzetben ESZTER: A sofőr GÁT: Szép lány GORDON: Az élet szeretete HOD: Küzdelem az életért LIMOR: A sors nyomában MÁKSZIM: Sohasem ígértem házasságot MÁTMID: Férjes asszony keres... MERKÁZ: Próbakísasszonyok vágya MOGRÁBI: Betsy OFIR: Hooper ORLI: A püspök hálszobája PARIS: Allegro non Troppo ROYAL: Nem vagyunk szűkek PEER: A férjetlen asszony SÁCHÁF: Gyilkosság a Niluson STUDIO: Lakás kettőnek TÁMÁR: Emanuelle Amerikában ICHÉLET: Bo Vest kalandja TEL AVIV: A raj TEL AVIV MUZEUM: A csipkeverőnő

A BAGDADI TITKOS HATÁROZAT:

GAZDASÁGI SZANKCIÓK EGYIPTOM ELLEN, HA ALÁIRJA A BÉKESZERZŐDÉST IZRAÉLLEL

Egyiptomi lapvélemények szerint a csúcserkeztet nem ért el semmit — Három milliárd 500 millió dolláros alapot létesítettek az Izráellel harcban álló arab államok és a palesztinaiak támogatására

Kairó (UPI). — Egyiptom tegnap óvatosan reagált az arab államfők bagdadi csúcserkeztetének határozataira. Hangsúlyozta, hogy Egyiptom kötelezettséget vállalt a palesztinai érdekek megvédésére, és figyelmeztette a szélsőséges államokat, hogy ellenlépéseket fog tenni, ha szankciókat alkalmaznak ellene. Az egyiptomi közkeletű hírgyűnység rámutat arra, hogy Egyiptom és Izráel megállapodott abban, hogy megkezdik a tárgyalásokat a nyugati partvidék és a gázai sáv jövőjéről két hónappal az egyiptomi-izráeli békeszerződés aláírása után.

Az El Áhrám vezércikkében azt jósolja, hogy ha majd megnyugszanak a kedélyek, kiderül, hogy a csúcserkeztet nem ért el semmit. „S mi lesz azután? Amikor nem találunk megoldást kérdésekre, visszatérnek Egyiptomhoz, Egyiptom pedig mint mindig, nagylelkű, erős és türelmes lesz. A Bagdadban összegyűlt arab vezetők nem értik meg, hogy Egyiptom megtört egy mérgezett bűvkört, amely körül évenként kereszttűl keringünk. Nem értették meg Egyiptomot, amikor azt hitték, hogy milliárdjaikért megvásárolhatják.”

A lap azt is közli, hogy milyen rendszabályokkal az egyiptomi kormány a vonakodó államokkal szemben.

Ennek az öt államnak a diákjai nem vesznek fel több egyiptomi egyetemre.

A tilalom Szíria, Líbia, Algéria, Irák és Dél-Jemen diákjaira vonatkozik.

Megfigyelők ebben a közelményben figyelmeztetést látnak az arab államok felé, hogy Egyiptom képes ellenlépésekre.

SORS-SUJTOTTA URVEZETŐK...

A népjóléti minisztériumban végrehajtott statisztikai felmérésből kiderül, hogy Izráelben mintegy 4000 autótulajdonos kap szociális segítséget a népjóléti hivataltól, vagy a Társadalombiztosítótól. Ez természetesen nem foglalja magában a rokkantakat, akik jármű nélkül nem mozdulhatnak ki házukból.

A statisztikai adatok alapján a minisztérium elhatározta, hogy tízezer vizsgálat tárgyává tesz minden ilyen esetet, és ha arra a konklúzióra jut, hogy az autótulajdonosoknak más bevételi források is van, úgy megszünteti támogatásukat, sőt, súlyosabb esetekben, bünyűdi eljárást is indítanak ellenük.

GIVATÁJIMI LAKOSOK BEPERELTÉK A POLGÁRMESTERT

Kártérítést követelnek azzal, hogy becsapták őket. Tizenegy givatáji lakos, aki a Weizmann utca 18 és 20 számú házakban lakik, a héten szerző düsszegés és család címén pert indított Kuba Kreizman givatáji polgármester, valamint Slomo Mázin építkezési vállalkozó ellen.

A lakók periratukban azt állítják, hogy az alperesek becsapták őket, amikor nem váltották be szóbeli ígéretüket a közös óvó hely, valamint a parkolóterület megépítése ügyében.

A felperesek 1969-ben és 1970-ben vásárolták meg lakásaikat és állításuk szerint kifejezett ígéretet kaptak, hogy parkolóhelyeket, valamint óvóhelyeket bocsátanak rendelkezésükre. Két évvel később kezdődött meg a harc köztük és a vállalkozó között ez a kapcsolatban, miután tudomásukra hozták, hogy mind a parkolóterület, mind pedig az óvóhely eladták a közelben levő Supermarketnek.

A tárgyalások folyamán a vállalkozó hozzáfűlte, hogy Kuba Kreizman polgármester legyen a

sok azt állítják, hogy a békekötés után áthelyezik Kairóból Tuniszba az Arab Liga központját, és bojkottálják azokat az egyiptomi vállalatokat, amelyek kereskedelmi kapcsolatot teremtenek Izráellel. A libanoni sajtó is meg erősíti a hírt, hogy a nem nyilvánosságra hozott határozat szankciókat helyez kilátásba, ha Egyiptom aláírja a békeszerződést Izráellel.

Machmud Riad, az Arab Liga titkára, a bagdadi csúcserkeztetéről hazatérve közölte, hogy az Arab Liga nem tartja addig tanácskozásait Kairóban, amíg „Egyiptom nem tér vissza az arab táborba”, amint ez a határozat megállapítja. A gyűléseket más arab fővárosokban tartják meg.

Riad nyilatkozatából nem derül ki, hogy Bagdadban elhatározták volna, hogy más arab fővárosba helyezik át az Arab Liga központját.

A FIGYELMEZTETŐ SZTRÁJK MEGSZÜNT, DE A »NEM SPECIALISTA« DOLGOZÓK SZANKCIÓKKAL FENYEGETŐZNEK

Szimchá Ehrlich a Hisztadrut sike rének minősítette, hogy a figyelmeztető sztrájk csak részleges volt — A kormány és a tanítók szakszervezete ma folytatja a megbeszéléseket

Szimcha Ehrlich pénzügyi miniszter tegnap meglepődésének adott kifejezést afelől, hogy a nem specialista alkalmazottak két napos figyelmeztető sztrájkját sikerült mérsékelni és ezt a Hisztadrut vívmányának kell tekinteni. Most várni kell, hogy melyek lesznek a sztrájk következményei és abból lehet majd megállapítani, be fogja-e tartani a Hisztadrut az ígértét az ugynevezett „ipari nyugalom” megőrzésére.

Ehrlich kijelentette, hogy a minisztériumokban számbavették a jelenlévőket és megállapították, hogy nem felelnek meg a valóságnak a „nem specialista” alkalmazottak akcióbizottságának adatai, amelyek szerint 27 ezer alkalmazott maradt távol a munkahelyéről. Az akcióbizottság egyik tagja 20 ezer sztrájkolót említett.

Saul Reiner, az akcióbizottság titkára, aki a 27 ezres számot em

legette, hangzott, hogy az akcióbizottság meg van elégedve a sztrájk méreteivel annál is inkább, mert azok, akik nem jelelték meg a munkahelyükön ki voltak téve az állami alkalmazottak szakszervezete pressziójának.

Reiner bejelentette, hogy a sztrájk ma megszűnik, de az akcióbizottság szankciókat tervez, hogy kivívja követeléseit.

Zvulun Hammer közölte, hogy a miniszter ma megbeszélést tart a pedagógusok szervezeteivel. Ez lesz az utolsó kísérlet arra, hogy megegyezésre jusson velük és megakadályozza a sztrájkot, amelyet a tanítók és tanítók november 12-re tüztek ki. A miniszter és a szakszervezet vezetői megbeszélést készítenek elhalasztották a miniszterterápiás miatt, amelyeken Hammernek részt kellett vennie. A mai tárgyaláson részt vesz Jechezkel Flumin pénzügyi miniszter, valamint Avrahám Friedmann, az állami alkalmazottak kormánybiztosa.

Ehrlich kijelentette, hogy a minisztériumokban számbavették a jelenlévőket és megállapították, hogy nem felelnek meg a valóságnak a „nem specialista” alkalmazottak akcióbizottságának adatai, amelyek szerint 27 ezer alkalmazott maradt távol a munkahelyéről. Az akcióbizottság egyik tagja 20 ezer sztrájkolót említett.

Saul Reiner, az akcióbizottság titkára, aki a 27 ezres számot em

legette, hangzott, hogy az akcióbizottság meg van elégedve a sztrájk méreteivel annál is inkább, mert azok, akik nem jelelték meg a munkahelyükön ki voltak téve az állami alkalmazottak szakszervezete pressziójának.

Reiner bejelentette, hogy a sztrájk ma megszűnik, de az akcióbizottság szankciókat tervez, hogy kivívja követeléseit.

Zvulun Hammer közölte, hogy a miniszter ma megbeszélést tart a pedagógusok szervezeteivel. Ez lesz az utolsó kísérlet arra, hogy megegyezésre jusson velük és megakadályozza a sztrájkot, amelyet a tanítók és tanítók november 12-re tüztek ki. A miniszter és a szakszervezet vezetői megbeszélést készítenek elhalasztották a miniszterterápiás miatt, amelyeken Hammernek részt kellett vennie. A mai tárgyaláson részt vesz Jechezkel Flumin pénzügyi miniszter, valamint Avrahám Friedmann, az állami alkalmazottak kormánybiztosa.

Dr. BURG BELÜGYMINISZTER FELHÍVÁSA:

Vegyünk részt a szavazásban!

Ma 143 helyhatóságban 3330 urnát állítanak fel — Reggel 7-től este 11 óráig lehet leadni a szavazatokat

Dr. József Burg belügyminiszter tegnap felhívást intézett az ország népéhez, hogy teljesítse állampolgári kötelességét és válassza meg küldötteit a helyhatóságokban. A belügyminiszter rámutatott a demokratikus joggyakorlás fontosságára és kiemelte, hogy ma a lakosság új választási rendszer szerint szavaz, és meg is magyarázta, hogy ez miként történik.

Ma reggel 3330 választási urnát állítanak fel 143 helyhatóságban, amelyekben megtartják a választásokat. A szavazásra jogosultak közül 135.574 nem izráeli állampolgár, köztük kelet-jeruzsálemi lakosok. Őt helyhatóság nem tart választásokat, mert azokban csak egy jelölt jelentkezett. Ezek: Jeszod Hámávilá, Kineret falu, Kfár Tábor, Rámot Hásávim és Sáv Cion.

A szavazás reggel 7 órakor kezdődik és este 11 órakor fejeződik be. A választásokon 814 jelöltlista vesz részt, ezenkívül 507 személy jelöli magát a helyhatóságok élére. A 143 helyhatóság 51 kisebbségi lakosságú, és ezekben 328 jelöltlistát nyújtottak be és 169 polgármestert vagy községi tanácselnököt választanak.

Minden előző helyhatósági választáson csak a tanácsokat választották meg, míg most, ezzel párhuzamosan a helyhatóság vezetőjét is a következő rendszer szerint: sárga szavazócédlalra van nyomtatva a polgármester vagy helyhatósági elnök neve, fehéredűlára pedig annak a listának a jele, amely a tanácsnokságokért versenyzik.

Ugyancsak újítás a pártok vagy önálló jelöltlisták választási költségeinek megtérítése. A Kneszet határozata értelmében a pártok vagy listák kiadásait az

államkassa megtéríti a belügyminisztérium útján és ennek érdekében elosztási kulcsot állapítottak meg. Az összegeket a törvény előírásai szerint mártűtatták a pártoknak. Azok a listák, amelyek visszaléptek a jelöléstől, de már felvették a pénzt, visszaszámraztatják az összeget 10 százalékos kamattal hozzáadásával.

Minden előző helyhatósági választáson csak a tanácsokat választották meg, míg most, ezzel párhuzamosan a helyhatóság vezetőjét is a következő rendszer szerint: sárga szavazócédlalra van nyomtatva a polgármester vagy helyhatósági elnök neve, fehéredűlára pedig annak a listának a jele, amely a tanácsnokságokért versenyzik.

Ugyancsak újítás a pártok vagy önálló jelöltlisták választási költségeinek megtérítése. A Kneszet határozata értelmében a pártok vagy listák kiadásait az

államkassa megtéríti a belügyminisztérium útján és ennek érdekében elosztási kulcsot állapítottak meg. Az összegeket a törvény előírásai szerint mártűtatták a pártoknak. Azok a listák, amelyek visszaléptek a jelöléstől, de már felvették a pénzt, visszaszámraztatják az összeget 10 százalékos kamattal hozzáadásával.

Minden előző helyhatósági választáson csak a tanácsokat választották meg, míg most, ezzel párhuzamosan a helyhatóság vezetőjét is a következő rendszer szerint: sárga szavazócédlalra van nyomtatva a polgármester vagy helyhatósági elnök neve, fehéredűlára pedig annak a listának a jele, amely a tanácsnokságokért versenyzik.

Ugyancsak újítás a pártok vagy önálló jelöltlisták választási költségeinek megtérítése. A Kneszet határozata értelmében a pártok vagy listák kiadásait az

államkassa megtéríti a belügyminisztérium útján és ennek érdekében elosztási kulcsot állapítottak meg. Az összegeket a törvény előírásai szerint mártűtatták a pártoknak. Azok a listák, amelyek visszaléptek a jelöléstől, de már felvették a pénzt, visszaszámraztatják az összeget 10 százalékos kamattal hozzáadásával.

Minden előző helyhatósági választáson csak a tanácsokat választották meg, míg most, ezzel párhuzamosan a helyhatóság vezetőjét is a következő rendszer szerint: sárga szavazócédlalra van nyomtatva a polgármester vagy helyhatósági elnök neve, fehéredűlára pedig annak a listának a jele, amely a tanácsnokságokért versenyzik.

Ugyancsak újítás a pártok vagy önálló jelöltlisták választási költségeinek megtérítése. A Kneszet határozata értelmében a pártok vagy listák kiadásait az

államkassa megtéríti a belügyminisztérium útján és ennek érdekében elosztási kulcsot állapítottak meg. Az összegeket a törvény előírásai szerint mártűtatták a pártoknak. Azok a listák, amelyek visszaléptek a jelöléstől, de már felvették a pénzt, visszaszámraztatják az összeget 10 százalékos kamattal hozzáadásával.

Minden előző helyhatósági választáson csak a tanácsokat választották meg, míg most, ezzel párhuzamosan a helyhatóság vezetőjét is a következő rendszer szerint: sárga szavazócédlalra van nyomtatva a polgármester vagy helyhatósági elnök neve, fehéredűlára pedig annak a listának a jele, amely a tanácsnokságokért versenyzik.

Ugyancsak újítás a pártok vagy önálló jelöltlisták választási költségeinek megtérítése. A Kneszet határozata értelmében a pártok vagy listák kiadásait az

államkassa megtéríti a belügyminisztérium útján és ennek érdekében elosztási kulcsot állapítottak meg. Az összegeket a törvény előírásai szerint mártűtatták a pártoknak. Azok a listák, amelyek visszaléptek a jelöléstől, de már felvették a pénzt, visszaszámraztatják az összeget 10 százalékos kamattal hozzáadásával.

Minden előző helyhatósági választáson csak a tanácsokat választották meg, míg most, ezzel párhuzamosan a helyhatóság vezetőjét is a következő rendszer szerint: sárga szavazócédlalra van nyomtatva a polgármester vagy helyhatósági elnök neve, fehéredűlára pedig annak a listának a jele, amely a tanácsnokságokért versenyzik.

Ugyancsak újítás a pártok vagy önálló jelöltlisták választási költségeinek megtérítése. A Kneszet határozata értelmében a pártok vagy listák kiadásait az

államkassa megtéríti a belügyminisztérium útján és ennek érdekében elosztási kulcsot állapítottak meg. Az összegeket a törvény előírásai szerint mártűtatták a pártoknak. Azok a listák, amelyek visszaléptek a jelöléstől, de már felvették a pénzt, visszaszámraztatják az összeget 10 százalékos kamattal hozzáadásával.

Minden előző helyhatósági választáson csak a tanácsokat választották meg, míg most, ezzel párhuzamosan a helyhatóság vezetőjét is a következő rendszer szerint: sárga szavazócédlalra van nyomtatva a polgármester vagy helyhatósági elnök neve, fehéredűlára pedig annak a listának a jele, amely a tanácsnokságokért versenyzik.

Ugyancsak újítás a pártok vagy önálló jelöltlisták választási költségeinek megtérítése. A Kneszet határozata értelmében a pártok vagy listák kiadásait az

államkassa megtéríti a belügyminisztérium útján és ennek érdekében elosztási kulcsot állapítottak meg. Az összegeket a törvény előírásai szerint mártűtatták a pártoknak. Azok a listák, amelyek visszaléptek a jelöléstől, de már felvették a pénzt, visszaszámraztatják az összeget 10 százalékos kamattal hozzáadásával.

Minden előző helyhatósági választáson csak a tanácsokat választották meg, míg most, ezzel párhuzamosan a helyhatóság vezetőjét is a következő rendszer szerint: sárga szavazócédlalra van nyomtatva a polgármester vagy helyhatósági elnök neve, fehéredűlára pedig annak a listának a jele, amely a tanácsnokságokért versenyzik.

Ugyancsak újítás a pártok vagy önálló jelöltlisták választási költségeinek megtérítése. A Kneszet határozata értelmében a pártok vagy listák kiadásait az

SZADAT ELŐTERJESZTI CARTERT...

Kairó (UPI). — A egyiptomi fővárosban megjelenő *Tom el-Juszuf* című folyóirat legutóbbi számának jelentése szerint Szadát elnök közölte, hogy a jövő évben beteszti Jimmy Carter amerikai elnök jelölését a béke Nobel-díjra. Megbízható körökből származó információ szerint Carter az idén csak azért nem kapta meg a Nobel-díjat Szadátal és Beginnel együtt, mert jelöltsége jóval a határidő után futott be a norvég szűrihez. Mint ismeretes, Szadát és Begin jelölését dr. Henry Kissinger terjesztette be.

AZ ÁLLAMELNÖK APOLÓNÓAVATÁSI UNNEPSÉGEN

A Jeruzsálemi Binjáen Hámávilá tegnap Jichák Návon államelnök jelenlétében osztották ki a

képesítési okleveleket 544 apolónöknek és 132 szociális gondozónöknek.

Az apolónök, illetve a gondozónökök 16 apóló- és gondozónöképző iskola végzettjei. Eliezer Soszták egészségügyi miniszter beszédében rámutatott arra a változásra, amely az utóbbi időben beállt az ország lakosságának szociális felépítésében. Han gortarta hogy míg a multban főleg férjzetlen nők választották az apolónói pályát, az utóbbi időben egyre több férjes asszony, sőt gyermekes anya választja ezt a hivatást.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

Ben Eliezer tábornok ígéretet tett, hogy a kéréseket szakkibizottságok fogják tárgyalni.

U
PAR
ALAPÍTÓ FŐSZ

4,50 FONT

JERUZ
TEL

Rechovoton,
ván Eljáhu

A központi v
zióhoz, az által
zett jelentések sz
módon előretört
zsálemben Tedd
beérkezett erede
tok 64 százalé
lőltje 13 százalé
győzelmet arato
mandátumot ny

Ezzel szemben
ahol Slomo Láhá
föltette pozícióját
népszerűségétől.
56 százalékos tö
Ben Nátán csak
kapott, a harmad
alpolgármester pe
lasztáson elért ere
tően megelégedn
városi tanácsban
mot kapott.

Ugyancsak na
keltett, hogy Be
Eljáhu Nauti ed
ter önálló módon

LET
VOLT

TITKOS

Még mindig
család

Teherán (Reute
Az iráni katonai
történa a titkosa
a volt miniszter
miniszter, valami
sekeket, akiket
élesekkel és kor
nak. Senki sem
letartóztatottak
nizsterelnökség k
vábji gyanúsított
tamak a közleje
A legfeljebb
szíri 71 éves tá
tása aki 13 éve
biztonsági szolg
volt és egyike
személyiségnek
zal vádolják. Ho
letartóztatásokra
csokát és megkí
kat. A másik m
tartóztatás. Ab
miniszterelnöké.
öt 1964-től 197
Valószínűleg le
tartóztatások a
tására történte
ugylászik ilyen
teljesíteni ígére
korrupció és a
Teheránban a
hogy Ali Much
bornok, aki két
lemondott a pe
lővállalat élérő
nak az ablakáb
dörök le aka
Kádmí a kórhá
Teheránban
csend honolt
szág másrészeit
hetetlen hírek
hadserg a tön
tűntetni akart
Az amerikai
véttség azt tan
tartózkodó nag
állampolgárnak
el az országot
nak attól, hogy
tűntetésekben.
rökben megerő

DEVIZA-ÁRFOLYAMOK

| | Vétel | Eladás |
|-----------------|------------|------------|
| Amerikai dollár | 18.52 font | 18.63 font |
| Angol font | 36.58 font | 36.33 font |
| Német márka | 9.72 font | 9.99 font |
| Svájci frank | 11.26 font | 11.34 font |
| Francia frank | 4.27 font | 4.30 font |

UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP
TEL-AVIV, RECHOV HARAKEVET 52.
P. O. B. 831 • TELEFON: 30011

A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza. Az olvasóleveleket kérjük lehetőleg írógéppel, de legalább olvashatóan írni és pontos címmel ellátni. Névtelen vagy személyeskedő, sértő hangú leveleket nem közlünk.

UJ KELET napilap TEL-AVIV

Rechov Hárakevet 52.
Telefon: 30011
Főszerkesztő:
S. HIMMELFARB
Felelős szerkesztő:
D. SCHON
Kiadó: MÁBÁ B. M.